



CITY OF
OAKLAND

TÁI PHÂN CHIA KHU VỰC Ở THÀNH PHỐ OAKLAND

Tái phân chia Khu vực là gì?

Tái phân chia Khu vực là quá trình vẽ ranh giới mới cho các khu vực thuộc quốc hội, tiểu bang và địa phương. Việc tái phân chia này diễn ra 10 năm một lần, sau khi hoàn thành cuộc Điều tra Dân số Hoa Kỳ. Ủy ban Tái phân chia Khu vực Oakland sẽ vẽ lại ranh giới cho các học khu của Hội đồng Thành phố và Hội đồng Trường học Thống nhất Oakland. Ủy ban Tái phân chia Khu vực Công dân California sẽ chịu trách nhiệm về các khu vực thuộc quốc hội và tiểu bang.

Ủy ban Tái phân chia Khu vực Oakland được thành lập khi nào?

Vào năm 2014, các cư dân Oakland đã bỏ phiếu áp đảo cho Dự luật DD, để thành lập ra một Ủy ban Tái phân chia Khu vực Oakland độc lập và không có liên kết về mặt chính trị. Dự luật này đã loại bỏ và ngăn các viên chức được bầu tham gia vào quá trình tái phân chia khu vực của thành phố.

Ủy ban Tái phân chia Khu vực Oakland ban đầu được thành lập vào Tháng Chín năm 2020 và họp định kỳ vào ngày Thứ Tư thứ hai mỗi tháng vào lúc 5:00 pm.

Những ai phục vụ trong Ủy ban Tái phân chia Khu vực Oakland?

Mười lăm thành viên cộng đồng phục vụ trong Ủy ban Tái phân chia Khu vực Oakland. Các Ủy viên đại diện cho từng khu vực thuộc thành phố và họ phải là cư dân của Oakland trong ít nhất ba năm. Tất cả các Ủy viên phải nộp đơn ghi danh và được một ban hội thẩm sàng lọc thông qua một quy trình công khai và minh bạch. Tiểu sử của Ủy viên và các tài liệu đơn ghi danh đều có sẵn trên trang web của Ủy ban tại:

oaklandca.gov/redistricting

TẠI SAO ĐIỀU NÀY LẠI QUAN TRỌNG ĐỐI VỚI CÁC CƯ DÂN OAKLAND?

Đây là quy trình phân chia lại khu vực do cộng đồng lãnh đạo đầu tiên ở Oakland. Mục đích của Ủy ban là vẽ lại ranh giới của các khu vực nhưng phải đảm bảo sẽ không có thành kiến hay tình trạng phân biệt đối xử nào, dù là ủng hộ hay chống lại bất kỳ viên chức đương nhiệm, ứng cử viên, đảng phái chính trị hay khu vực nhân khẩu học cụ thể nào trong dân số của thành phố. Kết quả của quá trình phân chia lại khu vực sẽ là một bản đồ được vẽ lại của thành phố, thể hiện được sự đại diện bình đẳng và công bằng cho tất cả cư dân Oakland.

Việc tái phân chia khu vực diễn ra 10 năm một lần. Các khu vực được vẽ lại sẽ mang lại tác động trực tiếp đến việc tiếp cận với quyền lực chính trị của các cộng đồng thông qua các cuộc bầu cử, các chính sách của chính phủ và luật của thành phố. Các viên chức được bầu sẽ đề xuất và thông qua các chính sách và luật có thể tác động đến các cộng đồng trong 10 năm tới, cho đến cuộc điều tra dân số tiếp theo hoặc sau đó.

Các yêu cầu pháp lý đối với việc tái phân chia khu vực ở Oakland là gì?

Các khu vực mới sẽ tuân theo tất cả các luật của liên bang, tiểu bang và địa phương, có dân số tương đối đồng đều so với các khu vực khác và sẽ tiếp giáp nhau về mặt địa lý. Ủy ban sẽ tôn trọng các khu dân cư và cộng đồng có chung mối quan tâm, và sẽ không để ý đến địa chỉ nhà của các viên chức được bầu hiện tại hoặc các ứng cử viên tương lai cho chức vụ trên bản đồ. Ủy ban cũng có thể thiết lập các tiêu chí bổ sung về cách ưu tiên công việc của mình.

Việc Phân chia lại Khu vực sẽ diễn ra trong bao lâu và cần thực hiện những điều gì?

Quá trình phân chia lại khu vực chính thức bắt đầu vào Tháng Mười năm 2020, khi Ủy ban họp lần đầu tiên. Các bản đồ vẽ lại khu vực cuối cùng này phải được phê duyệt trước ngày 31 Tháng Mười Hai, 2021. Điều này để đảm bảo ranh giới của các khu vực mới sẽ được hoàn thành trước cuộc bầu cử năm 2022 ở Oakland.

Ủy ban sẽ sử dụng dữ liệu Điều tra Dân số Hoa Kỳ năm 2020 để xác định các bản đồ mới. Ủy ban sẽ nhận được dữ liệu điều tra dân số cuối cùng vào giữa năm 2021 cho biết số liệu về nhân khẩu học hiện tại và những thay đổi trong dân số của Oakland. Vào đầu năm 2021, Ủy ban sẽ chọn một nhà tư vấn để hỗ trợ công việc của mình.

Công chúng sẽ có toàn quyền tiếp cận các bản đồ mới dưới sự xem xét của Ủy ban theo cách thức tiến hành để đạt được những ý kiến đóng góp và phản hồi sâu rộng nhất có thể. Ý kiến Nhận xét của công chúng sẽ được cung cấp dưới nhiều hình thức và các cuộc họp của Ủy ban sẽ diễn ra trong nhiều khung giờ khác nhau. Tất cả các bản đồ tiềm năng sẽ được cung cấp để lấy ý kiến nhận xét công chúng trong ít nhất 14 ngày trước khi Ủy ban bỏ phiếu về đề xuất.

Cách để Ủy ban Tái phân chia Khu vực tương tác với công chúng?

Ủy ban sẽ tổ chức một quy trình công khai để tiếp nhận ý kiến đóng góp và thảo luận của công chúng. Quy trình này sẽ được thúc đẩy thông qua một chương trình tiếp ngoại sâu rộng để thu hút sự tham gia trên diện rộng của công chúng. Điều này bao gồm việc tương tác với công chúng trước khi vẽ bất kỳ bản đồ nào, cùng với việc nhận các ý kiến phản hồi quan trọng về các bản đồ dự thảo khi chúng được xây dựng.

Chỉ sử dụng dữ liệu để phân chia lại khu vực cho Oakland là không đủ. Vì vậy, quy trình phân chia lại khu vực sẽ chủ yếu dựa vào sự tham gia của công chúng, vốn rất cần thiết để hiểu và xác định được các cộng đồng đa dạng của Oakland. Để chuẩn bị cho việc phục vụ cộng đồng của mình, các Ủy viên sẽ được huấn luyện để hoàn thành công việc này theo một quy trình công khai và minh bạch như theo mong muốn của cử tri.

QUÝ VỊ CÓ THỂ THAM GIA BẰNG CÁCH NÀO?

Ủy ban Tái phân chia Khu vực mời quý vị tham dự các cuộc họp hàng tháng và mọi cuộc họp đặc biệt của Ủy ban. Tất cả các cuộc họp đều mở cửa cho công chúng với lịch trình, thông báo và chương trình nghị sự được đăng trên trang web của Ủy ban tại: www.oaklandca.gov/redistricting. Ủy ban hiện họp vào ngày Thứ Tư thứ hai của mỗi tháng vào lúc 5:00 PM, ngoại trừ các ngày lễ của thành phố và liên bang.

Quý vị cũng có thể gửi các ý kiến nhận xét và đề nghị trực tuyến tới Ủy ban tại:

oaklandca.gov/redistricting